



Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea  
Info e formulari on-line: <http://simap.ted.europa.eu/>

## RETTIFICA

### AVVISO RELATIVO A INFORMAZIONI COMPLEMENTARI O MODIFICHE

Direttiva 2014/23/UE  
Direttiva 2014/24/UE  
Direttiva 2014/25/UE

**Attenzione: qualora le correzioni o le modifiche degli avvisi comportino cambiamenti sostanziali delle condizioni di concorrenza, è necessario prorogare le scadenze previste o avviare una nuova procedura.**

#### SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE (come indicato nell'avviso originale)

##### I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZI<sup>1</sup>

<b>Denominazione ufficiale:</b> Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture			<b>Numero di identificazione nazionale:</b> <sup>2</sup>
<b>Indirizzo postale:</b> Via Perathoner, 10			
<b>Città:</b> Bolzano	<b>Codice NUTS:</b> ITH10	<b>Codice postale:</b>	<b>Paese:</b> Italia
<b>Persona di contatto</b> Dott.ssa Sabine Kofler			<b>Telefono:</b> +39 0471414030
<b>E-mail:</b> aov.lav@provincia.bz.it			<b>Fax:</b>
<b>Indirizzi Internet</b> Indirizzo principale: <a href="http://acp.provincia.bz.it">http://acp.provincia.bz.it</a> Indirizzo del profilo di committente: <a href="http://www.comune.velturno.bz.it">www.comune.velturno.bz.it</a>			

#### SEZIONE II: OGGETTO (COME INDICATO NELL'AVVISO ORIGINALE)

##### II.1) ENTITÀ DELL'APPALTO

<b>II.1.1) Denominazione:</b>	AOV/SUA L.026/2018 - Centro comunale Velturmo, costruzione municipio e edificio terziario (rettifica)	Numero di riferimento: <sup>2</sup>
<b>II.1.2) Codice CPV principale</b>	<input type="text" value="4"/> <input type="text" value="5"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="6"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="8"/>	Codice CPV supplementare <sup>1,2</sup>
<b>II.1.3) Tipo di appalto:</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Lavori <input type="checkbox"/> Forniture <input type="checkbox"/> Servizi	
<b>II.1.4) Breve descrizione:</b>	Costruzione municipio e edificio terziario nel Comune di Velturmo	

#### SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

##### VI.5) Data di spedizione del presente avviso:

  /   /    

(gg/mm/aaaa)

##### VI.6) RIFERIMENTO DELL'AVVISO ORIGINALE

Avviso originale spedito mediante:<sup>7</sup>  eNotices  TED eSender  Altri sistemi  
Login TED eSender:<sup>7</sup> Login per clienti TED eSender:<sup>7</sup>  
Numero di riferimento dell'avviso:<sup>7</sup> (anno e numero del documento)  
Numero dell'avviso nella GU S:2018/ S 188-423957  
Data di spedizione dell'avviso originale:<sup>7</sup> (gg/mm/aaaa)

## SEZIONE VII: MODIFICHE

### VII.1) INFORMAZIONI DA CORREGGERE O AGGIUNGERE

#### VII.1.1) Motivo della modifica<sup>7</sup>

- Modifica delle informazioni originali fornite dall'amministrazione aggiudicatrice
- Pubblicazione sul TED non conforme alle informazioni fornite originariamente dall'amministrazione aggiudicatrice

#### VII.1.2) Testo da correggere nell'avviso originale<sup>1</sup> (indicare la sezione pertinente e il numero del paragrafo nell'avviso originale)

Numero della sezione: IV.2.2) Punto in cui si trova il testo da modificare: IV.2.2) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione	anziché: Data: (gg/mm/aaaa) 19/11/2018 Ora locale: (hh:mm) 12:00	leggi: Data: (gg/mm/aaaa) 03/12/2018 Ora locale: (hh:mm) 12:00
Numero della sezione: IV.2.7) Punto in cui si trova il testo da modificare: IV.2.7) Modalità di apertura delle offerte	anziché: Data: (gg/mm/aaaa) 20/11/2018 Ora locale: (hh:mm) 09:00	leggi: Data: (gg/mm/aaaa) 04/12/2018 Ora locale: (hh:mm) 09:00

### VII.2) ALTRE INFORMAZIONI COMPLEMENTARI<sup>2</sup>

Luogo: Sala sedute 056 — Trading Center, via Dr. Julius Perathoner 10, 1o piano, 39100 Bolzano. Informazioni relative alle persone ammesse e alla procedura di apertura: Titolare o legale rappresentante del soggetto concorrente ovvero persone munite di specifica delega

E' responsabilità dell'amministrazione aggiudicatrice/ dell'ente aggiudicatore garantire la conformità con il diritto dell'Unione Europea e con ogni legge vigente.

<sup>1</sup> ripetere nel numero di volte necessario

<sup>2</sup> se del caso

<sup>7</sup> informazioni obbligatorie che non saranno pubblicate



Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union  
 Infos und Online-Formulare: <http://simap.ted.europa.eu/>

## BERICHTIGUNG

### BEKANNTMACHUNG ÜBER ÄNDERUNGEN ODER ZUSÄTZLICHE ANGABEN

Richtlinie 2014/23/EU  
 Richtlinie 2014/24/EU  
 Richtlinie 2014/25/EU

**Hinweis:** Sollten die berichtigten bzw. zusätzlichen Angaben zu einer wesentlichen Änderung der Wettbewerbsbedingungen führen, wird die Verlängerung der ursprünglich vorgesehenen Fristen oder die Einleitung eines neuen Verfahrens erforderlich.

#### ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER (siehe Angaben in der ursprünglichen Bekanntmachung)

##### I.1) NAME UND ADRESSEN<sup>1</sup>

<b>Offizielle Bezeichnung:</b> Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau- Dienstleistungs- und Lieferaufträge			<b>Nationale Identifikationsnummer:</b> <sup>2</sup>
<b>Postanschrift:</b> Perathoner Strasse 10			
<b>Ort:</b> Bozen	<b>NUTS-Code:</b> ITH10	<b>Postleitzahl:</b>	<b>Land:</b> Italien
<b>Kontaktstelle(n)</b> Dr. Sabine Kofler			<b>Telefon:</b> +39 0471414030
<b>E-Mail:</b> aov.bau@provinz.bz.it			<b>Fax:</b>
<b>Internet-Adresse(n)</b> Hauptadresse: <a href="http://aov.provinz.bz.it">http://aov.provinz.bz.it</a> Adresse des Beschafferprofils: <a href="http://www.gemeinde.feldthurns.bz.it">www.gemeinde.feldthurns.bz.it</a>			

#### ABSCHNITT II: GEGENSTAND (SIEHE ANGABEN IN DER URSPRÜNGLICHEN BEKANNTMACHUNG)

##### II.1) UMFANG DER BESCHAFFUNG

<b>II.1.1) Bezeichnung des Auftrags:</b>	AOV/SUA L 026/2018 - Gemeindezentrum Feldthurns, Neubau Rathaus und Dienstleistungsgebäude (Berichtigung)	Referenznummer der Bekanntmachung: <sup>2</sup>
<b>II.1.2) CPV-Code Hauptteil</b>	<input type="text" value="4"/> <input type="text" value="5"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="6"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="8"/>	CPV-Code Zusatzteil <sup>1,2</sup>
<b>II.1.3) Art des Auftrags:</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Bauauftrag <input type="checkbox"/> Lieferauftrag <input type="checkbox"/> Dienstleistungen	
<b>II.1.4) Kurze Beschreibung:</b>	Neubau Rathaus und Dienstleistungsgebäude in der Gemeinde Feldthurns	

#### ABSCHNITT VI: WEITERE ANGABEN

**VI.5) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:**   /   /     (TT/MM/JJJJ)

##### VI.6) REFERENZ DER URSPRÜNGLICHEN BEKANNTMACHUNG

Übermittlung der ursprünglichen Bekanntmachung über: <sup>7</sup> <input type="checkbox"/> eNotices <input type="checkbox"/> TED eSender <input type="checkbox"/> Sonstige
TED-eSender-Login: <sup>7</sup> TED-eSender-Kundenlogin: <sup>7</sup>
Referenznummer der Bekanntmachung: <sup>7</sup> (Jahr und Dokumentnummer)
Bekanntmachungsnummer im ABL:2018/S 188-423957
Tag der Absendung der ursprünglichen Bekanntmachung <sup>7</sup> (TT/MM/JJJJ)

## ABSCHNITT VII: ÄNDERUNGEN

### VII.1) ZU ÄNDERNDE ODER ZUSÄTZLICHE ANGABEN

#### VII.1.1) Gründe für die Änderung<sup>7</sup>

- Änderung der ursprünglichen Informationen, die vom öffentlichen Auftraggeber übermittelt wurden
- Die Veröffentlichung in TED stimmt nicht mit den ursprünglich vom öffentlichen Auftraggeber übermittelten Informationen überein.

#### VII.1.2) In der ursprünglichen Bekanntmachung zu berichtiger Text<sup>1</sup> (den entsprechenden Abschnitt und die Nummer des Absatzes aus der ursprünglichen Bekanntmachung bitte angeben)

Abschnitt Nummer: IV.2.2) Stelle des zu berichtigenden Textes: IV.2.2) Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge	Anstatt: Tag: (TT/MM/JJJJ) 19/11/2018 Ortszeit: (hh:mm) 12:00	muss es heißen: Tag: (TT/MM/JJJJ) 03/12/2018 Ortszeit: (hh:mm) 12:00
Abschnitt Nummer: IV.2.7) Stelle des zu berichtigenden Textes: IV.2.7) Bedingungen für die Öffnung der Angebote	Anstatt: Tag: (TT/MM/JJJJ) 20/11/2018 Ortszeit: (hh:mm) 09:00	muss es heißen: Tag: (TT/MM/JJJJ) 04/12/2018 Ortszeit: (hh:mm) 09:00

### VII.2) WEITERE ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN:<sup>2</sup>

Ort: Sitzungssaal 056- Trading Center, Dr.-Julius-Perathonerstr. Nr. 10, 1 Stock, 39100 Bozen Angaben über befugte Personen und das Öffnungsverfahren: Geschäftsführer bzw. gesetzlicher Vertreter des Bieters oder eine von ihm, mit Vollmacht ermächtigte Person

Der öffentliche Auftraggeber/Der Auftraggeber ist für die Gewährleistung der Einhaltung der Rechtsvorschriften der Europäischen Union und anderer geltender Gesetze verantwortlich.

<sup>1</sup> in beliebiger Anzahl wiederholen

<sup>2</sup> falls zutreffend

<sup>7</sup> nicht zur Veröffentlichung bestimmte Pflichtangabe